

Mark Scheme (Results)

Summer 2010

GCSE

GCSE Greek (5GK01) Paper 1

Unit 1: Listening and Understanding in Greek

Edexcel is one of the leading examining and awarding bodies in the UK and throughout the world. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers.

Through a network of UK and overseas offices, Edexcel's centres receive the support they need to help them deliver their education and training programmes to learners.

For further information, please call our GCE line on 0844 576 0025, our GCSE team on 0844 576 0027, or visit our website at www.edexcel.com.

If you have any subject specific questions about the content of this Mark Scheme that require the help of a subject specialist, you may find our **Ask The Expert** email service helpful.

Ask The Expert can be accessed online at the following link:

<http://www.edexcel.com/Aboutus/contact-us/>

Alternatively, you can speak directly to a subject specialist at Edexcel on our dedicated **Modern Foreign Languages** telephone line: **0844 576 0035**

Summer 2010

Publications Code UG024485

All the material in this publication is copyright

© Edexcel Ltd 2010

Question Number	Answer	Mark
1(i)	B	1

Question Number	Answer	Mark
1(ii)	A	1

Question Number	Answer	Mark
1(iii)	F	1

Question Number	Answer	Mark
1(iv)	G	1

Question Number	Answer	Mark
1(v)	D	1

Question Number	Answer	Mark
2(a)	15	1

Question Number	Answer	Reject	Mark
2(b)	Athens	Any Greek	1

Question Number	Answer	Reject	Mark
2(c)	History	Any Greek	1

Question Number	Answer	Reject	Mark
2(d)(i)	Tennis	Any Greek	1

Question Number	Answer	Reject	Mark
2(d)(ii)	Basketball	Any Greek	1

Question Number	Answer	Mark
3(i)	C	1

Question Number	Answer	Mark
3(ii)	D	1

Question Number	Answer	Mark
3(iii)	B	1

Question Number	Answer	Mark
3(iv)	F	1

Question Number	Answer	Mark
3(v)	E	1

Question Number	Answer	Mark
4(i)	A	1

Question Number	Answer	Mark
4(ii)	D	1

Question Number	Answer	Mark
4(iii)	E	1

Question Number	Answer	Mark
4(iv)	B	1

Question Number	Answer	Mark
4(v)	G	1

Question Number	Answer	Mark
5(i)	Olga	1

Question Number	Answer	Mark
5(ii)	Olga	1

Question Number	Answer	Mark
5(iii)	Efi	1

Question Number	Answer	Mark
5(iv)	Vasilis	1

Question Number	Answer	Mark
5(v)	Olga	1

Question Number	Answer	Mark
6(i)	F	1

Question Number	Answer	Mark
6(ii)	E	1

Question Number	Answer	Mark
6(iii)	B	1

Question Number	Answer	Mark
6(iv)	A	1

Question Number	Answer	Mark
6(v)	G	1

Question Number	Answer	Mark
7(i)	A	1

Question Number	Answer	Mark
7(ii)	G	1

Question Number	Answer	Mark
7(iii)	B	1

Question Number	Answer	Mark
7(iv)	C	1

Question Number	Answer	Mark
7(v)	E	1

Question Number	Answer	Mark
8(a)	(ii), (iii), (vi)	3

Question Number	Answer	Mark
8(b)	(ii) Costas (iii) Maria	2

Question Number	Answer	Mark
9(a)	UK/England/Britain (Any 1)	1

Question Number	Answer	Mark
9(b)	Frightened/scared/anxious/nervous (Any 1) Not fluent in Greek/someone might ask her something that she did not know (Any 1)	2

Question Number	Answer	Mark
9(c)	Maths/Mathematics	1

Question Number	Answer	Mark
9(d)	she made a friend(1) friendly/funny/made her relax (Any 1)	2

Question Number	Answer	Mark
9(e)	Did not like them (1) They were strict/ They were cold/They made her more afraid/scared(Any 1)	2

Question Number	Answer	Mark
9(f)	She is going to study more than she used to (1) Important or crucial exams for her future plans at the end of the year (1)	2

TRANSCRIPT

1. AT A CAFE

Example:

M1 'Ένα τσάι, σας παρακαλώ.

Pause and repeat.

Question 1(i)

F1 Για μένα έναν καφέ.

Pause and repeat

Question 1(ii)

F2 Εγώ προτιμώ ένα παγωτό.

Pause and repeat.

Question 1(iii)

M1 'Ένα σάντουιτς για μένα!

Pause and repeat.

Question 1(iv)

F1 Θέλω ένα χυμό πορτοκάλι, παρακαλώ.

Pause and repeat

Question 1(v)

F2 'Ένα νερό, παρακαλώ.

Pause and repeat.

2. PERSONAL INFORMATION

Question 2

M1 Με λένε Παύλο και είμαι 15 χρονών. Μένω στην Αθήνα με την οικογένειά μου. Το αγαπημένο μου μάθημα είναι η Ιστορία. Μου αρέσει το τένις και το μπάσκετ.

Pause and repeat.

3. IN TOWN

Question 3

Example:

F1 Για το σταθμό θα πάτε ευθεία και θα στρίψετε στον τρίτο δρόμο δεξιά.

Pause and repeat.

Question 3(i)

M1 Το φαρμακείο βρίσκεται απέναντι από το νοσοκομείο.

Pause and repeat.

Question 3(ii)

F2 Για το ταχυδρομείο θα πάτε ευθεία και θα στρίψετε στον πρώτο δρόμο δεξιά.

Pause and repeat.

Question 3(iii)

F1 Έχει ένα εστιατόριο εδώ στα δεξιά σας.

Pause and repeat.

Question 3(iv)

M1 Για το μουσείο θα πάτε ευθεία, θα στρίψετε στη δεύτερη διασταύρωση δεξιά.

Pause and repeat.

Question 3(v)

F2 Η τράπεζα βρίσκεται αριστερά δίπλα από το πάρκο.

Pause and repeat.

4. COMPLAINTS

Example:

F1 Αργυρώ: Ποτέ δεν έρχονται στην ώρα τους! Και όταν έρχονται είναι γεμάτα κόσμο!

Pause and repeat.

Question 4(i)

M1 Κοσμάς: Το παράθυρο δεν ανοίγει και έχουμε σκάσει από τη ζέστη! Ή μας αλλάζετε δωμάτιο ή φεύγουμε!

Pause and repeat

Question 4(ii)

F2 Ιωάννα: Είναι πολύ σκληρό, σας λέω! Δεν μπορώ να το φάω!

Pause and repeat.

Question 4(iii)

M1 Θόδωρος: Κάτι πρέπει να κάνετε. Όσες φορές προσπάθησα, δεν μπόρεσα να μπω στο διαδίκτυο.

Pause and repeat.

Question 4(iv)

F1 Γεωργία: Κάναμε τόσο δρόμο και το μουσείο έκλεισε νωρίς σήμερα! Και θέλαμε τόσο πολύ να το δούμε...

Pause and repeat

Question 4(v)

F2 Κατερίνα: Πλήρωσα πολλά για να πάω στους γονείς μου στην Ελλάδα με το αεροπλάνο, ενώ αν είχα κλείσει νωρίτερα...

Pause and repeat.

5. LIFESTYLE CHOICE

Question 5

- M1 Τι κάνεις για να διατηρείσαι σε φόρμα, Όλγα;
- F1 Προσέχω πολύ τη διατροφή μου. Δεν τρώω καθόλου κρέας και κάθε μέρα ετοιμάζω υγιεινά φαγητά. Πάω με το ποδήλατο στη δουλειά μου και τα σαββατοκύριακα παίζω τένις.
- F2 Και εσύ, Βασίλη, πώς προσέχεις τον εαυτό σου;
- M1 Έχω εξετάσεις και κάθομαι όλη μέρα μπροστά στον υπολογιστή μου. Τρώω αποκλειστικά έτοιμο φαγητό σε πακέτο. Τουλάχιστον έκοψα τα σήριαλ. Βλέπω μόνο ειδήσεις!
- M1 Πες μας κι εσύ, Έφη.
- F2 Προσπαθώ αυτόν τον καιρό να χάσω βάρος και γι' αυτό, εδώ και μια εβδομάδα, έκοψα τα γλυκά. Πάω στο γυμναστήριο κάθε Δευτέρα και Τετάρτη. Δυστυχώς, όμως, είμαι κολλημένη μπροστά στην τηλεόραση πολλές ώρες.

Pause and repeat.

6. MY ROUTINE

Question 6

Example:

- M1 Με λένε Στέφανο και κάθε Σαββατοκύριακο παίζω ποδόσφαιρο.

Pause and repeat.

Question 6(i)

- M1 Κάθε Δευτέρα κάνω μαθήματα βιολιού.

Pause and repeat

Question 6(ii)

- M1 Την Τρίτη συναντάω τους φίλους μου για καφέ.

Pause and repeat.

Question 6(iii)

- M1 Κάθε Τετάρτη πηγαίνω στη βιβλιοθήκη.

Pause and repeat.

Question 6(iv)

M1 Την Πέμπτη κολυμπώ στο κολυμβητήριο.

Pause and repeat

Question 6(v)

M1 Την Παρασκευή πηγαίνω στον κινηματογράφο.

Pause and repeat.

7. WEATHER

Question 7

Example:

F1 Στην Αθήνα θα συννεφιάσει νωρίς το απόγευμα.

Pause and repeat.

Question 7(i)

F1 Ομίχλη στη Θεσσαλονίκη! Οδηγοί προσοχή στο δρόμο!

Pause and repeat

Question 7(ii)

F1 Από το πρωί θα βρέχει στη Λάρισα και η θερμοκρασία θα πέσει.

Pause and repeat.

Question 7(iii)

F1 Μετά το μεσημέρι θα χαλάσει ο καιρός στα Γιάννενα και θα χιονίσει στα ορεινά.

Pause and repeat.

Question 7(iv)

F1 Αύριο στην Πάτρα περιμένουμε λιακάδα και η θερμοκρασία θα ανεβεί.

Pause and repeat

Question 7(v)

F1 Άνεμοι στα νησιά του Αιγαίου! Τα πλοία δεν θα ταξιδέψουν.

Pause and repeat.

8. FINDING A JOB

Question 8

- F2: Κώστα, σήμερα θα σου κάνω το τραπέζι. Έπιασα δουλειά! Με προσέλαβαν σε μια διαφημιστική εταιρία ως γραμματέα. Εδώ και τέσσερις μήνες προσπαθώ να βρω δουλειά και, δε σου κρύβω, είχα αρκετό άγχος, όμως τα κατάφερα.
- M1: Καταλαβαίνω! Και εγώ είχα μεγάλη αγωνία μέχρι να βρω. Συγχαρητήρια, Μαρία! Και βέβαια να το γιορτάσουμε. Δεν είναι εύκολο να βρεις δουλειά σε μια μέρα. Θέλει οργανωμένο ψάξιμο σε εφημερίδες και στο διαδίκτυο. Και μην ξεχνάς τους γνωστούς και τους φίλους! Έτσι βρήκα την τελευταία μου δουλειά, θυμάσαι;
- F2: Ναι, έχεις δίκιο. Αυτό είναι μια καλή αρχή, δε λέω, αλλά χωρίς ένα καλό βιογραφικό, αυτό δεν είναι από μόνο του αρκετό. Από τότε που έγραψα ένα σύντομο βιογραφικό και τόνισα πόσο κατάλληλη ήμουν για τη συγκεκριμένη δουλειά, η τύχη μου άλλαξε! Συμφωνείς, Κώστα;
- M1: Απόλυτα! Κι εγώ αυτήν την εποχή, που το ωράριό μου στη δουλειά είναι πολύ κουραστικό και συχνά δουλεύω και τα σαββατοκύριακα, σκέφτομαι ότι είναι μια καλή προϋπηρεσία.
- F2: Και εγώ ευτυχώς που έχω πάρει πολύ καλές συστάσεις από την προηγούμενή μου δουλειά. Όπως ξέρεις, δεν υπάρχει άτομο που να μη με συμπαθεί!

9. MY SCHOOL

Question 9

M1 Λοιπόν, Σοφία, χαίρομαι πολύ που μετακομίσατε από την Αγγλία στην Ελλάδα! Αλήθεια, πώς τα πήγες στο καινούριο σου σχολείο;

F1 Την πρώτη μέρα έτρεμα σαν το ψάρι. Φοβόμουν πολύ ότι θα με ρωτήσουν κάτι που δεν το ήξερα. Και, το χειρότερο, να μην ξέρω πώς να απαντήσω σε σωστά Ελληνικά... Ακόμη και την ώρα των Μαθηματικών που ξέρεις πόσο μου αρέσουν, είχα μια ανησυχία!

M1 Καλά! Είναι φυσικό να νιώθεις έτσι! Και οι συμμαθητές σου; Γνώρισες κανέναν;

F1 Ευτυχώς από την πρώτη μέρα γνώρισα ένα κορίτσι που με βοήθησε να χαλαρώσω λιγάκι. Αυτό ήταν ό,τι καλύτερο μου συνέβη! Μου έλεγε ανέκδοτα και ήταν πολύ φιλική μαζί μου. Σε αντίθεση με τους καθηγητές μου που ήταν πολύ αυστηροί και ψυχροί μαζί μου. Και αυτό με έκανε να φοβάμαι ακόμα πιο πολύ...

M1 Θα συνηθίσεις, θα δεις, όλα τώρα σου φαίνονται βουνό! Θέλεις να βρεθούμε το Σαββατοκύριακο για φαγητό;

F1 Αδύνατον! Έχω πολύ διάβασμα. Στο τέλος της χρονιάς θα δώσω εξετάσεις που θα κρίνουν το μέλλον μου. Σε αντίθεση με το παρελθόν, αυτήν τουλάχιστον τη χρονιά θα συγκεντρωθώ στα μαθήματά μου.

M1 Καλή επιτυχία!

Pause and repeat.

END

Further copies of this publication are available from
Edexcel Publications, Adamsway, Mansfield, Notts, NG18 4FN

Telephone 01623 467467
Fax 01623 450481

Email publications@linneydirect.com

Order Code UG024485 Summer 2010

For more information on Edexcel qualifications, please visit www.edexcel.com/quals

Edexcel Limited. Registered in England and Wales no.4496750
Registered Office: One90 High Holborn, London, WC1V 7BH